## 2022-06-23 強制檢測公告詳情 (2022 年第 633 號號外公告) Details of Compulsory Testing Notice (G.N. (E.) 633 of 2022)

## 類別人士

#### **Category of Persons**

## (I)(a)(i) 陽性檢測個案曾到訪的地點 Places Visited by Tested Positive Cases

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士(不論以何種身分身處該等地點,包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客,另有指明者除外)為指明類別人士[<sup>見附註</sup>]:

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons<sup>[Note]</sup>:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	<b>須進行檢測日期</b> [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
1.	西灣河西灣河街 8 號君悅軒 Grand Garden, 8 Sai Wan Ho Street, Sai Wan Ho		2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
2.	將軍澳東港城 7 座 Block 7, East Point City, Tseung Kwan O	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
3.	將軍澳將軍澳中心 5 座 Tower 5, Park Central, Tseung Kwan O	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
4.	觀塘月華街 8 號觀月·樺 峯 Park Metropolitan, 8 Yuet Wah Street, Kwun Tong		
5.	元朗屏欣苑屏泰閣 Ping Tai House, Ping Yan Court, Yuen Long	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
6.	香港仔漁暉苑天暉閣 Tin Fai House, Yue Fai Court, Aberdeen	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
7.	上水天平路 50 號安盛苑 On Shing Court, 50 Tin Ping Road, Sheung Shui	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
8.	將軍澳景林邨景榆樓 King Yu House, King Lam Estate, Tseung Kwan O	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
9.	北角栢景臺 1 座 Tower 1, Park Towers, North Point	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
10.	荃灣爵悅庭東爵軒 Tower East, Chelsea Court, Tsuen Wan	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
11.	九龍城德朗邨德珮樓 Tak Pui House, Tak Long Estate, Kowloon City	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
12.	柴灣新翠花園 3 座 Block 3, New Jade Garden, Chai Wan	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
13.	土瓜灣旭日街 9 號港圖灣 Bayview, 9 Yuk Yat Street, To Kwa Wan	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
14.	屯門兆軒苑逸生閣 Yat Sang House, Siu Hin Court, Tuen Mun	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
15.	大埔太和邨愛和樓 Oi Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
16.	大角咀港灣豪庭 4 座 Block 4, Metro Harbour View, Tai Kok Tsui	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
17.	石硤尾白田邨清田樓 Ching Tin House, Pak Tin Estate, Shek Kip Mei	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
18.	石硤尾大坑西新邨民安樓 Man On House, Tai Hang Sai Estate, Shek Kip Mei	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
19.	薩莉亞意式餐廳 荃灣德士古道 36-60 號荃 薈 1 樓 F203-208 號鋪 Saizeriya Italian Restaurant Shop F203-208, 1/F, Smartland, 36-60 Texaco Road, Tsuen Wan	2022-06-19 12:45 ~ 14:00	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
20.	窩心冰室 荃灣大窩口道 15 號大窩口 街市地下 25-27 號鋪 Sweet Heart Shop 25-27, G/F, Tai Wo Hau Estate Market, 15 Tai Wo Hau Road, Tsuen Wan	2022-06-20 09:30 ~ 10:00	
21.	翡翠海鲜酒家·明珠宴會廳 旺角洗衣街 251 號地下 Jade Seafood Restaurant G/F, 251 Sai Yee Street, Mong Kok	2022-06-18 08:45 ~ 10:00	
22.	新樂園 將軍澳唐明街 2 號尚德廣 場地下 6 號鋪 Sun Lok Yuen Shop 6, G/F, TKO Spot, 2 Tong Ming Street, Tseung Kwan O	2022-06-20 13:00 ~ 14:00	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
23.	樂吧 旺角西洋菜北街 310 號地 下 A 鋪 Lu Bar Shop A, G/F, 310 Sai Yeung Choi Street North, Mong Kok	2022-06-18 23:30 ~ 2022-06-19 02:00	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
24.	麥當勞 將軍澳尚德廣場 2 樓 216 號鋪 McDonald's Shop 216, 2/F, TKO Spot, Tseung Kwan O	2022-06-18 13:15 ~ 14:15	
25.	紅火鮮料火鍋專門店 旺角西洋菜南街 1N 號兆 萬中心 17 樓 Redfire Hot Pot 17/F, CTMA Centre, 1N Sai Yeung Choi Street South, Mong Kok	2022-06-18 20:00 ~ 23:00	
26.	馬鞍山迎海・駿岸 6 座 Block 6, Double Cove Grandview, Ma On Shan	2022-06-19~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
27.	國泰城職員食坊 赤鱲角觀景路 8 號國泰城 1 樓 The Galley Level 1, Cathay Pacific City, 8 Scenic Road, Chek Lap Kok	2022-06-19 12:15 ~ 12:45	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
28.	翠河餐廳 馬鞍山利安商場 LG3 樓 306 號鋪 Green River Restaurant Shop 306, LG3/F, Lee On Shopping Centre, Ma On Shan		
29.	屯門卓爾居 5 座 Block 5, Chelsea Heights, Tuen Mun	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
30.	海港酒家 屯門卓爾廣場 3 樓 312 號 鋪 Victoria Harbour Restaurant Shop 312, L3, Chelsea Heights, Tuen Mun		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	<b>須進行檢測日期</b> [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
31.	元気寿司 屯門屯門市廣場 1 期 3 樓 3206 號鋪 Genki Sushi Shop 3206, 3/F, Tuen Mun Town Plaza I, Tuen Mun	2022-06-17 19:45 ~ 21:15	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
32.	麥當勞 屯門康麗花園地下 14號鋪 McDonald's Shop 14, G/F, Hong Lai Garden, Tuen Mun	2022-06-17 09:15 ~ 10:30	
33.	恆香冰室 上環德輔道中 243-247 號 德祐大廈地下 Hang Heung Bakery Café G/F, Blissful Building, 243- 247 Des Voeux Road Central, Sheung Wan	2022-06-17 09:30 ~ 10:30	
34.	The Salted Pig 葵涌新都會廣場 5 樓 531 及 540 號鋪 The Salted Pig Shop 531 & 540, 5/F, Metroplaza, Kwai Chung	2022-06-17 13:00 ~ 15:30	
35.	活水亭 西灣河興民街 50 號地下 Living Water G/F, 50 Hing Man Street, Sai Wan Ho	2022-06-18 08:00 ~ 08:30	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
36.	大快活 柴灣藍灣廣場 1 樓 11 號鋪 Fairwood Shop 11, 1/F, Island Resort Mall, Chai Wan	2022-06-18 10:00 ~ 12:00	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
37.	雲壽司 中環德己立街 17-19 號德 和大廈地鋪 Sushi Kumo G/F, Tak Woo House, 17-19 D'Aguilar Street, Central	2022-06-19 12:15 ~ 13:15	
38.	檀島咖啡餅店 灣仔軒尼詩道 176-178 號 地下及閣樓 Honolulu Coffee Shop G/F & M/F, 176-178 Hennessy Road, Wan Chai	2022-06-19 17:00 ~ 17:30	
39.	川琦台日料理 屯門新屯門商場2樓34-39 號鋪 川琦台日料理 Shop 34-39, 2/F, Sun Tuen Mun Shopping Centre, Tuen Mun	2022-06-18 11:45 ~ 13:00	
40.	黃大仙樂富邨樂翠樓 Lok Tsui House, Lok Fu Estate, Wong Tai Sin	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	<b>須進行檢測日期</b> [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
41.	船皇 尖沙咀厚福街 7 號地鋪 Tiew Ruea Tor Charm G/F, 7 Hau Fook Street, Tsim Sha Tsui	2022-06-18 15:00 ~ 17:00	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
42.	星巴克咖啡 尖沙咀加連威老道 2-6 號 愛賓商業大廈 G02 及 103 號鋪 Starbucks Coffee Shop G02 & 103, Albion Plaza, 2-6 Granville Road, Tsim Sha Tsui	2022-06-18 17:00 ~ 18:45	
43.	掃管笏愛琴海岸 7 座 Tower 7, Aegean Coast, So Kwun Wat	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
44.	葵涌浩景臺 4 座 Block 4, Highland Park, Kwai Chung	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	<b>須進行檢測日期</b> [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
45.	將軍澳都會駅城中駅 6 座 Tower 6, Le Point, Metro Town, Tseung Kwan O	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
46.	牛池灣彩虹邨錦雲樓 Kam Wan House, Choi Hung Estate, Ngau Chi Wan	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
47.	大中華飯店 長沙灣福榮街 539 號地下 Tai Chung Wah Restaurant G/F, 539 Fuk Wing Street, Cheung Sha Wan	2022-06-17 18:00 ~ 19:00	
48.	鑽石冰室 牛池灣彩虹邨金漢樓地下 37 號鋪 Diamond Cafe Shop 37, G/F, Kam Hon House, Choi Hung Estate, Ngau Chi Wan	2022-06-18 12:00 ~ 13:00	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
49.	至尊中日美食 牛池灣彩虹邨金碧樓地下 12 號鋪 至尊中日美食 Shop 12, G/F, Kam Pik House, Choi Hung Estate, Ngau Chi Wan	2022-06-19 19:00 ~ 20:00	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
50.	屯門山景邨景安樓 King On House, Shan King Estate, Tuen Mun	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
51.	屯門龍門居 1 座 Block 1, Lung Mun Oasis, Tuen Mun	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
52.	藍田滙景花園 8 座 Block 8, Sceneway Garden, Lam Tin	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
53.	屯門良景邨良智樓 Leung Chi House, Leung King Estate, Tuen Mun	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
54.	屯門澤豐花園澤泰樓 Felicitous House, Affluence Garden, Tuen Mun	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
55.	屯門大興邨興偉樓 Hing Wai House, Tai Hing Estate, Tuen Mun	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
56.	東華三院陳馮曼玲長者日間護理中心 深水埗澤安邨華澤樓地下 13 至 16 室 Tung Wah Group of Hospitals Chan Feng Men Ling Day Care Centre for the Elderly Units 13-16, G/F, Wah Chak House, Chak On Estate, Sham Shui Po	(曾身處指明場所超過一 小時) (Stayed at the specified premises for more than 1	

# (I)(a)(ii) 陽性檢測個案曾乘搭的公共交通工具 Public Transport Taken by Tested Positive Cases

無 Nil

## (I)(a)(iii) 污水樣本檢測呈陽性的地點 Places with Sewage Sample(s) Tested Positive

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士(不論以何種身分身處該等地點,包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客,另有指明者除外)為指明類別人士[<sup>IRMIE]</sup>:

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons<sup>[Note]</sup>:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
1.	馬鞍山富寶花園 2 座 Block 2, Saddle Ridge Garden, Ma On Shan	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-06-24 或 2022-06-25 2022-06-24 or 2022-06-25
2.	屯門悅湖山莊 8 座 Block 8, Yuet Wu Villa, Tuen Mun	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	<b>須進行檢測日期</b> [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
3.	藍田康逸苑康庭閣 Hong Ting House, Hong Yat Court, Lam Tin	2022-06-17~2022-06-23 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

### (I)(a)(iv) 與陽性檢測個案有關的地點

**Places Relevant to Tested Positive Cases** 

無

Nil

(I)(b) 上呼吸道感染及/或流感樣疾病個案(幼稚園/幼兒中心) Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Kindergarten/ Child Care Centre)

無

Nil

(I)(c) 上呼吸道感染及/或流感樣疾病個案(小學) Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Primary School)

無

Nil

(I)(d) 陽性檢測個案曾到訪的地點(醫院管理局設施) Places Visited by Tested Positive Cases (Facilities of the Hospital Authority)

無

Nil

### 附註: Note:

上述第(I)(a)(i)(1-18, 26, 29, 40, 43-46, 50-55)及第(I)(a)(iii)部分的指明地點不包括非住宅單位。

The non-domestic units are excluded from the specific place in Part (I)(a)(i)(1-18, 26, 29, 40, 43-46, 50-55) and Part (I)(a)(iii) above.

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士,須根據《預防及控制疾病規例》(第 599章,附屬法例 A)第 22 條接受檢疫,在檢疫期間則無須遵從本公告中的規定。

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士在須進行檢測日期在醫院或隔離設施接受治療或隔離,有關人士在知會醫護人員有關適用檢測要求並在住院或隔離期間遵從相關醫院或隔離設施的檢測安排的情況下,會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

上述第(I)部分中指明的類別人士如在 2022 年 3 月 23 日或之後取得 2019 冠狀病毒病的聚合酶連鎖反應核酸檢測或快速抗原測試的陽性檢測結果(**有關人士**),則無須按本公告的規定進行檢測。有關人士須向訂明人員按以下規定出示相關證明文件:

- (a) 就曾在聚合酶連鎖反應核酸檢測中取得陽性檢測結果的人士——出示相關載有 陽性檢測結果的電話短訊通知;或
- (b) 就曾在快速抗原測試中取得陽性檢測結果的人士——出示在政府「2019 冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統」作出申報後獲發的電話短訊通知或隔離今。

如有關人士未能出示相關證明文件,則仍須按本公告的規定進行檢測。

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is required to undergo quarantine pursuant to section 22 of the Prevention and Control of Disease Regulation (Chapter 599, sub. leg. A), that person is not required to comply with the requirements set out in this Notice during the quarantine period.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is receiving treatment or under isolation in a hospital or an isolation facility on the required testing date(s), he/she would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice if he/she informs a medical professional of the applicable testing requirements and follows the testing arrangement as instructed by the hospital or isolation facility concerned during his/her hospitalisation or isolation.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above had obtained on or after 23 March 2022 a positive test result in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test or rapid antigen test for COVID-19 (*relevant person*), then he/she needs not undergo testing in accordance with the requirements of this Notice. The relevant person must produce the relevant documentary proof to a prescribed officer as required below:—

- (a) in respect of a person who had been tested positive in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification containing the positive result of the test; or
- (b) in respect of a person who had been tested positive in a rapid antigen test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification or isolation order issued after making a declaration on the Government's "Declaration System for individuals tested positive for COVID-19 using Rapid Antigen Test".

If the relevant person cannot produce the relevant documentary proof, then he/she must still undergo testing in accordance with the requirements of this Notice.

所有檢測必須使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行,除非有關人士持有註冊醫生發出 醫生證明書,證明其因健康原因而未能使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行檢測。

All tests require using a sample taken through combined nasal and throat swabs, except for persons holding a medical certificate issued by a registered medical practitioner proving that they are unfit to undergo testing using a sample taken through combined nasal and throat swabs because of health reasons.

若在進行指明檢測期間的任何時間,三號或以上熱帶氣旋警告信號懸掛,或紅/黑色暴雨警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」生效,進行指明檢測的期間將會延長一天(*因應惡劣天氣而延長的檢測期間*)。

If the tropical cyclone signal No. 3 or above is hoisted, or a red/black rainstorm warning signal or "extreme conditions after super typhoons" announced by the Government is/are in force at any time during the period for undergoing the Specified Test, the period for undergoing the Specified Test will be extended for 1 day (the Extended Testing Period due to Inclement Weather).